

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ LONG KHÁNH  
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2022/HSST.

Ngày: 25/02/2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LONG KHÁNH TỈNH ĐỒNG NAI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa:* Bà Trương Thị Mỹ Lệ.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Phạm Quốc Thân – Chủ tịch Hội Cựu chiến binh thành phố Long Khánh.

2. Bà Nguyễn Thị Diệu Hiền – Bí thư Đoàn TNCS Hồ Chí Minh xã Bàu Trâm.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thành - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Long Khánh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Long Khánh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Chinh - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 02 năm 2022, Tòa án nhân dân thành phố Long Khánh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 75/2021/TLST-HS ngày 05 tháng 7 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 98/2021/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 11 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 09/2022/HSST-QĐ ngày 07/01/2022 đối với bị cáo:

Phạm Thị Thanh Th, sinh năm 1979 tại Lâm Đồng. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: số X, đường Y, phường Z, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; Nơi cư trú: Khu phố X, phường Y, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Giáo viên; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Thiên Chúa; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Phạm Dự M sinh năm: 1945 (đã chết) và bà Nguyễn Thị Nh sinh năm: 1950; Chồng, con: Chưa có; Anh, chị em ruột: Có 06 người, lớn nhất sinh năm 1975, nhỏ nhất sinh năm 1990; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 05/3/2021 cho đến nay. (Bị cáo có mặt tại phiên tòa)

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Luật sư Nguyễn Ph – Văn phòng luật sư Tân B thuộc đoàn luật sư tỉnh Đồng Nai. (Có mặt)

- *Bị hại:* Cháu Đỗ Gia Ph, sinh năm 2017 (Có mặt)

Địa chỉ: Khu phố X, phường Y, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Anh Đỗ Duy T, sinh năm 1985 – Cha ruột (Có mặt)

Địa chỉ: tổ X, đường Y, khu phố Z, phường M, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

Trường mẫu giáo tư thục H M

Người đại diện theo pháp luật: Chị Đặng Thị Thanh T, sinh năm 1981 (Có mặt)

Địa chỉ: Khu phố X, phường Y, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:*

Bà Nguyễn Thị L – Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Đồng Nai. (Có mặt)

- *Người tham gia tố tụng khác:*

*Người làm chứng:*

1. Nguyễn Thị Yến K sinh năm 1988 (Có mặt)

Địa chỉ: số X, tổ Y, khu phố Z, phường M, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

2. Lê Thị Kim Ng sinh năm 1991 (Có mặt)

Địa chỉ: Khu phố X, phường Y, thành phố Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Cháu Đỗ Gia Ph là học sinh Trường mẫu giáo tư thục H M, trong lúc ăn cơm trưa tại trường vào ngày 28/10/2020, do cháu Ph ăn chậm nên Phạm Thị Thanh Th đã cầm chân phải của cháu Ph gác lên vai phải để buộc cháu ăn. Sau khi làm động tác trên thì cháu Ph khóc, kêu đau ở đùi phải nên Th và cô giáo Nguyễn Thị Yến K đưa cháu Ph đi chụp X-Quang, phát hiện cháu Ph bị gãy xương đùi bên phải. Thấy vậy, Th đã gọi điện báo cho gia đình cháu Ph biết và đưa cháu Ph đến bệnh viện điều trị. Sau đó, gia đình cháu Ph đã làm đơn tố cáo hành vi nêu trên của Phạm Thị Thanh Th.

Theo giấy chứng nhận thương tích số 8318/CN của Bệnh viện Nhi đồng I thành phố Hồ Chí Minh thể hiện: cháu Đỗ Gia Ph vào viện lúc 15 giờ 30 phút ngày 28/10/2020. Tình trạng thương tích lúc vào viện: Gãy kín 1/3 giữa xương đùi phải.

Tại bản kết luận pháp y về thương tích số 1175/TgT/2020 ngày 21/12/2020, Trung tâm Pháp y tỉnh Đồng Nai kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể của cháu Đỗ Gia Ph như sau:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

Tổn thương gãy xương đùi phải, can xấu, lệch trục ngắn chi dưới 04cm (Áp dụng chương 7, mục VII. 10.3). Tỷ lệ: 35%.

2. Kết luận: Căn cứ Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019, của Bộ trưởng Bộ y tế Quy định tỷ lệ tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Đỗ Gia Ph áp dụng theo Thông tư là 35%.

3. Kết luận khác: Vật gây thương tích: Vật tày.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Th, người bào chữa cho bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại không có ý kiến hay khiếu nại gì về bản kết luận pháp y về thương tích số 1175/TgT/2020 ngày 21/12/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Đồng Nai.

Về bồi thường dân sự: Đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bồi thường số tiền 255.000.000 đồng. Bị cáo đã bồi thường 57.427.000 đồng, số tiền còn lại không có khả năng để bồi thường. Ngày 06/01/2022, bị cáo đã bồi thường thêm cho người bị hại số tiền 100.000.000 đồng (hiện đang tạm giữ tại chi cục thi hành thành phố Long Khánh, biên lai thu số 0004076 ngày 06/01/2022)

Tại bản cáo trạng 75/CT-VKS-LK ngày 30/6/2021 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Long Khánh truy tố bị cáo Phạm Thị Thanh Th tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

- Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên nội dung bản cáo trạng, đề nghị kết tội bị cáo Th theo nội dung bản cáo trạng đã truy tố nhưng kết luận bị cáo phạm tội vô ý gây thương tích theo quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo Th đã thừa nhận hành vi phạm tội đã thực hiện đúng như nội dung cáo trạng mô tả, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng và các tài liệu như kết luận giám định, giấy chứng nhận thương tích. Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, hành vi của bị cáo là nguy hiểm, đưa chân của bị hại gác lên vai với mục đích trừng phạt, để bị hại sợ, ăn nhanh và hậu quả đã xâm phạm đến sức khỏe của bị hại. Nhưng do bị cáo tự tin hành vi này không gây ra thương tích cho cháu Ph, bị cáo không mong muốn hậu quả xảy ra, thực hiện hành vi với lỗi vô ý nên chỉ phạm vào tội vô ý gây thương tích theo Điều 138 Bộ luật hình sự năm 2015.

Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại với số tiền 140.000.000 đồng (giao cho gia đình bị hại 40.000.000 đồng và nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Long Khánh 100.000.000 đồng), có nhân thân tốt.

Do đó đề nghị tuyên bố bị cáo Th phạm tội vô ý gây thương tích, áp dụng khoản 1 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đề nghị xử phạt bị cáo từ 10 đến 12 tháng cải tạo không giam giữ.

Về dân sự: đề nghị chấp nhận các khoản với tổng số tiền 105.000.000 đồng, không chấp nhận đối với số tiền 150.000.000 đồng vì đây là khoản thiệt hại chưa

phát sinh, nếu có sẽ dành quyền cho người bị hại (đại diện hợp pháp của người bị hại) khởi kiện bằng vụ án khác. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường 140.000.000 đồng nên ghi nhận.

- Bị cáo: Đồng ý đối với quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Về dân sự: Bị cáo thừa nhận chỉ giao cho đại diện của người bị hại số tiền 40.000.000 đồng, số còn lại là chi phí của những lần trường, các cô giáo, bị cáo chi phí quà, tiền thuê xe đi thăm cháu Ph chứ không phải là tiền bồi thường. Bị cáo chỉ chấp nhận bồi thường 140.000.000 đồng.

- Luật sư bào chữa cho bị cáo: thống nhất với tội danh và hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị. Bị cáo là người có đạo đức vì đều tham gia giảng dạy ở các trường gần với nhà thờ. Việc bị cáo gác chân bé lên vai chỉ là biện pháp đỡ dành để cháu ăn no, đảm bảo sức khỏe cho cháu, đây không phải là hành vi bạo lực học đường. Hành vi này không gây nguy hiểm hoặc có cũng chỉ ở mức độ thấp, bị cáo không có mục đích phạm tội, không mong muốn bé bị gãy chân nên hành vi của bị cáo chỉ cấu thành tội vô ý gây thương tích.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, về tình tiết giảm nhẹ: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại. Ngoài ra đề nghị áp dụng cho bị cáo tình tiết giảm nhẹ phạm tội lần đầu, nhân thân tốt.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại: không đồng ý với việc đại diện Viện kiểm sát kết luận bị cáo phạm tội vô ý gây thương tích, không đồng ý với mức hình phạt như đề nghị.

Không đồng ý tình tiết giảm nhẹ thành khẩn khai báo vì ngay từ đầu bị cáo không nói ra việc gác chân cháu Ph lên vai làm gãy chân mà nói rằng do bị kẹt chân, đến khi cháu Ph tỉnh táo, kể lại sự việc thì bị cáo Th mới nhận. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo cũng không thành khẩn cho rằng mình chỉ vô ý. Bị cáo đã cố ý thực hiện hành vi thì phải chịu trách nhiệm đối với hậu quả do mình gây ra.

Về dân sự, quá trình điều tra, đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường 285.000.000 đồng, hiện chỉ yêu cầu 255.000.000 đồng, đã nhận 40.000.000 đồng, phần còn lại yêu cầu bị cáo tiếp tục bồi thường.

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại: không đồng ý với việc đại diện Viện kiểm sát kết luận bị cáo phạm tội vô ý gây thương tích, không đồng ý với mức hình phạt như đề nghị vì không đúng với tính chất, mức độ, hậu quả, hành vi của bị cáo. Bị cáo đã có hành vi nguy hiểm là dùng tay cầm chân phải gác lên vai phải của cháu Ph với mục đích buộc cháu Ph ăn cơm, hậu quả làm cháu Ph bị gãy xương đùi phải. Bị cáo là giáo viên, có kinh nghiệm, được đào tạo kỹ năng sư phạm nhưng lại lựa chọn phương án nguy hiểm, sai trái để áp dụng, tác động lên thân thể của cháu Ph, là trẻ em không có khả năng tự vệ và lệ thuộc hoàn toàn vào bị cáo. Bị cáo hoàn toàn đủ nhận thức để hiểu hành vi của mình rất nguy hiểm, tác động trực tiếp đến sức khỏe thân thể của bé, không thể nói do không mong muốn hậu quả xảy ra thì bị cáo vô ý. Đề nghị áp dụng tình tiết tăng nặng phạm tội đối với người ở trong tình trạng không thể tự vệ được.

Đề nghị hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Th phạm tội cố ý gây thương tích theo quy định tại khoản 3 Điều 134 BLHS. Về dân sự: đề nghị chấp nhận toàn bộ yêu cầu của đại diện bị hại.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: trong tổng số tiền bị cáo bồi thường cho bị hại thì có 50.000.000 đồng là tiền của trường H M hỗ trợ và không yêu cầu bị cáo hoàn trả số tiền này.

Trước khi Hội đồng xét xử nghị án, bị cáo nói lời sau cùng: bị cáo không mong muốn hậu quả xảy ra cho cháu Ph, trong một lúc nóng nổi bị cáo đã thực hiện hành vi không đúng, gây đau đớn cho cháu Ph, bị cáo rất hối hận, xin gia đình cháu Ph tha lỗi cho bị cáo, mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra công an thành phố Long Khánh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Long Khánh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác khẳng định khai báo tự nguyện, không ai ép buộc. Do đó các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát Long Khánh luận tội và kết luận bị cáo Th phạm tội vô ý gây thương tích theo quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự 2015. Đây là trường hợp Kiểm sát viên kết luận về tội nhẹ hơn tại phiên tòa nên căn cứ vào khoản 1 Điều 325 Bộ luật hình sự 2015 thì Hội đồng xét xử vẫn tiếp tục xét xử vụ án.

[2] Về tội danh và điều luật áp dụng:

Tại phiên tòa, bị cáo Th khai nhận vì muốn cháu Ph ăn hết phần cơm nên bị cáo đã cho cháu ngồi trên ghế với tư thế quay lưng vào lòng bị cáo, sau đó bị cáo dùng tay nắm chân phải của cháu Ph đưa lên để gác lên vai phải của cháu, do cháu Ph kêu đau nên bị cáo thả chân xuống, đưa đi thăm khám và báo cha mẹ cháu biết.

Hậu quả cháu Ph bị thương tích như đã được ghi nhận tại bản kết luận pháp y về thương tích số 1175/TgT/2020 ngày 21/12/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Đồng Nai, tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 35%. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với nội dung bản cáo trạng, các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập trong hồ sơ vụ án.

Bị cáo là giáo viên trực tiếp chăm sóc cho các cháu ở độ tuổi mầm non, được đào tạo và có kinh nghiệm giảng dạy lâu năm, bị cáo phải biết hành vi trái quy định, trái đạo đức nhằm tác động lên thân thể, tinh thần của cháu đều là sai trái, đi ngược lại phương pháp sư phạm, phản khoa học và gây ra các tác động lớn



đến nhân cách, tâm lý của trẻ em khi trưởng thành, việc cháu Ph không ăn hết phần ăn là điều rất bình thường và thường xuyên xảy ra ở độ tuổi các cháu mầm non, không đến mức gây ra kích thích, tác động mạnh đến tâm lý làm cho bị cáo mất tự chủ được.

Bị cáo có đủ điều kiện khách quan, chủ quan để lựa chọn và thực hiện cách xử sự phù hợp với đòi hỏi của xã hội đối với công việc, vị trí mà bị cáo đang đảm nhiệm, nhưng bị cáo lại lựa chọn thực hiện nguy hiểm, tác động trực tiếp lên cơ thể, ảnh hưởng đến sức khỏe của cháu Ph với mục đích để cháu Ph sợ và ăn cơm. Bị cáo đủ nhận thức để biết được hành vi của mình là nguy hiểm, phải biết việc đưa chân gác lên vai là tư thế nguy hiểm vì nó trái ngược với chức năng sinh hoạt thường ngày của bộ phận đó và ngoài khả năng của cháu Ph nhưng bị cáo vẫn thực hiện, điều này cho thấy bị cáo có ý để mặc, không quan tâm đến việc hậu quả thương tích có xảy ra cho cháu Ph hay không.

Như vậy đã đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Th phạm vào tội “Cố ý gây thương tích”, do người bị hại dưới 16 tuổi, bị cáo gây tổn hại sức khỏe của người bị hại với tỷ lệ tổn thương 35% nên phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm c khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.

**[3]** Đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội: bị cáo là công dân có đủ nhận thức và năng lực, vì mục đích gây áp lực, làm cho người bị hại sợ và thực hiện theo yêu cầu của bị cáo nên đã có hành vi nguy hiểm, hậu quả gây thương tích cho người bị hại. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người khác, gây mất an ninh trật tự tại địa phương nên cần áp dụng mức hình phạt tù nghiêm trọng xứng với hành vi phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

**[4]** Bị cáo không có tình tiết tăng nặng theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại, có nhân thân tốt (Các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS) nên xem xét giảm nhẹ hình phạt và chỉ cần xử bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt cũng đủ nghiêm để răn đe, giáo dục.

**[5]** Về trách nhiệm dân sự:

Các khoản gồm chi phí điều trị trong thời gian nhập viện: 1.950.000 đồng; Bồi thường tổn thất tinh thần 30.000.000 đồng; thuê xe cấp cứu 1.200.000 đồng; thuê xe xuất viện 1.500.000 đồng; chi phí tái khám, chụp X quang 1.200.000 đồng; thuê xe tái khám 6.400.000 đồng; mua thuốc, thiết bị y tế hỗ trợ: 2.750.000 đồng; thu nhập bị mất của người chăm sóc: 50.000.000 đồng đều có hóa đơn hoặc không có hóa đơn, chứng từ nhưng phù hợp và cần thiết cho việc khám, chữa bệnh cho cháu Ph nên được chấp nhận

Các khoản yêu cầu không được chấp nhận gồm: Tiền thuê nhà nghỉ 6.020.000 đồng, tiền ăn của người nuôi bệnh 3.990.000 đồng (vì tiền ăn đã được tính trong tiền thu nhập bị mất của người nuôi bệnh, 01 bệnh nhân thì tương ứng với 01 người chăm sóc tại bệnh viện); Tiền do sức khỏe bị thiệt hại, đau đớn 150.000.000 đồng (vì theo người đại diện của bị hại thì đây là khoản tiền bồi thường dự phòng sau này chân cháu Ph bị di chứng, nhưng hiện chưa xác định

được di chứng và thiệt hại sức khỏe như thế nào, nếu có thì được quyền khởi kiện về sau).

Tổng cộng được chấp nhận 95.000.000 đồng. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường 140.000.000 đồng nên ghi nhận, đã bồi thường 40.000.000 đồng, còn bồi thường tiếp 100.000.000 đồng.

Trường mẫu giáo H M không yêu cầu bị cáo hoàn trả số tiền 50.000.000 đồng nên không xem xét.

[6] Về án phí: bị cáo Th phải chịu 200.000 đồng án phí HSST và 5.000.000 đồng án phí DSST.

[7] Quan điểm của Viện kiểm sát thành phố Long Khánh; Luật sư bào chữa cho bị cáo; Người bảo vệ quyền và lợi ích cho bị hại chỉ được chấp nhận đối với phần phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố bị cáo Phạm Thị Thanh Th phạm tội “Cố ý gây thương tích”

- Áp dụng điểm c khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Phạm Thị Thanh Th 02 (Hai) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

- Áp dụng các Điều 585, 590 Bộ luật dân sự năm 2015

Buộc bị cáo Phạm Thị Thanh Th bồi thường cho cháu Đỗ Gia Ph số tiền 100.000.000 (Một trăm triệu) đồng.

Tiếp tục tạm giữ số tiền 100.000.000 đồng do bị cáo Th nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Long Khánh theo biên lai thu số 0004076 ngày 06/01/2022 để đảm bảo thi hành cho các nghĩa vụ của bị cáo Phạm Thị Thanh Th.

Kể từ khi có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (sau khi án có hiệu lực pháp luật), hàng tháng người phải thi hành án phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định tại Điều 468 Bộ luật dân sự.

- Áp dụng nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Phạm Thị Thanh Th phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 5.000.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

*Nơi nhận:*

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Công an TP. Long Khánh;
- VKSND TP. Long Khánh;
- Thi hành án TP. Long Khánh;
- Bị cáo;
- Hồ sơ thi hành án;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu án văn;
- Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trương Thị Mỹ Lệ**